

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-68

BILL C-68

An Act to amend the Currency and Exchange Act

Loi modifiant la Loi sur la monnaie et les changes

R.S., c. C-39;
1976-77, c. 38;
1977-78,
cc. 22, 35

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

S.R., c. C-39;
1976-77, c. 38;
1977-78, c. 22,
35

1977-78, c. 35,
s. 1

1. Subsections 4(1) and (2) of the *Currency and Exchange Act* are repealed and the following substituted therefor:

1. Les paragraphes 4(1) et (2) de la *Loi sur la monnaie et les changes* sont abrogés et 5
remplacés par ce qui suit:

1977-78, c. 35,
art. 1

Gold coins

“4. (1) The Governor in Council may, from time to time, by proclamation authorize the issue of gold coins having the description, standards, remedy allowance 10 and least current weight specified in Part I of the schedule.

«4. (1) Le gouverneur en conseil peut, par proclamation, autoriser l'émission de pièces d'or ayant la description, les normes, la part de tolérance et de poids 10 courant le plus faible, spécifiés à la Partie I de l'annexe.

Pièces d'or

Governor in Council may amend schedule

(2) The Governor in Council may, from time to time, by proclamation amend Part I of the schedule by adding denominations 15 of gold coins other than those specified therein and prescribing the description, standards, remedy allowance and least current weight for each coin so added or specified therein.” 20

(2) Le gouverneur en conseil peut, par proclamation, modifier la Partie I de l'annexe en ajoutant des coupures de pièces 15 d'or autres que celles qui y sont spécifiées et en prescrivant la description, les normes, la part de tolérance et le poids courant le plus faible pour chacune des pièces qui y est ajoutée ou spécifiée.» 20

Pouvoir du gouverneur en conseil d'amender l'annexe